

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

4 juin 2004

**PROJET DE  
LOI-PROGRAMME**  
(Art. 66 à 74, 298 et 299)

**PROJET DE LOI**  
portants des dispositions diverses  
(Art. 6 et 7)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR  
M. **Claude MARINOWER**

SOMMAIRE

I. Procédure .....	3
II. Discussion et votes .....	3
A. Projet de loi-programme (DOC 51 1138/001) .....	3
B. Projet de loi portant des dispositions diverses (DOC 51 1139/001) .....	19

Documents précédents :

Doc 51 **1138/ (2003/2004)** :  
001 : Projet de loi-programme.  
002 à 012 : Amendements.  
013 et 014 : Rapports.  
015 : Amendement après rapport.  
016 et 017 : Rapports.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 juni 2004

**ONTWERP VAN  
PROGRAMMAWET**  
(Art. 66 tot 74, 298 en 299)

**WETSONTWERP**  
houdende diverse bepalingen  
(Art. 6 en 7)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Claude MARINOWER**

INHOUD

I. Procedure .....	3
II. Bespreking en stemmingen .....	3
A. Ontwerp van programmawet (DOC 51 1138/001) ...	3
B. Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (DOC 51 1139/001) .....	19

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1138/ (2003/2004)** :  
001 : Ontwerp van programmawet.  
002 tot 012 : Amendementen.  
013 en 014 : Verslagen.  
015 : Amendement na verslag.  
016 en 017 : Verslagen.

## Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

### Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Alfons Borginon

#### A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD Alfons Borginon, Karel De Gucht, Martine Taelman  
PS Valérie Déom, Eric Massin, André Perpète  
MR Alain Courtois, Olivier Maingain, Jean-Pierre Malmendier  
sp.a-spirit Hilde Claes, Walter Muls, Guy Swennen  
CD&V Jo Vandeurzen, Tony Van Parys  
Vlaams Blok Bart Laeremans, Gerda Van Steenberge  
cdH Melchior Wathelet

#### B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Guido De Padt, Stef Goris, Guy Hove, Claude Marinower  
Alisson De Clercq, Claude Eerdekenens, Thierry Giet, Karine Lalieux  
Anne Barzin, Jean-Luc Crucke, Pierre-Yves Jeholet, Marie-Christine Marghem  
Anne-Marie Baeke, Annelies Storms, Anissa Tamsamani, Greet Van Gool  
Liesbeth Van der Auwera, Servais Verherstraeten  
Nancy Caslo, Alexandra Colen, Bert Schoofs  
Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur

#### C. — Membres sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde leden :

ECOLO Marie Nagy  
N-VA Geert Bourgeois

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
VLAAMS BLOK	: Vlaams Blok
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<b>Abréviations dans la numérotation des publications :</b>	<b>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</b>
DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Questions et Réponses écrites	QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN : Séance plénière	PLEN : Plenum
COM : Réunion de commission	COM : Commissievergadering

<b>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</b>	<b>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</b>
Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les articles 66 à 74, 298 et 299 du projet de loi-programme et les articles 6 et 7 du projet de loi portant des dispositions diverses lors de sa réunion du 25 mai 2004.

## I. — PROCÉDURE

L' article 1<sup>er</sup> dispose que le projet de loi-programme règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Le chapitre 3 du titre V du projet de loi-programme (DOC 51 1138/001) apport des modifications à la loi du 29 novembre 2001 fixant un cadre temporaire de conseillers en vue de résorber l'arriéré judiciaire dans les cours d'appel et règle une matière qui relève de la procédure législative visée à l'article 77 de la Constitution. Ce chapitre, qui comprend l'article 72, n'a donc pas sa place dans le projet de loi-programme.

En application de l'article 72, 2, du Règlement de la Chambre des représentants, ce chapitre doit donc être retiré du projet de loi-programme et être intégré dans le projet de loi portant des dispositions diverses (DOC 51 1139/001), qui règle des matières visées à l'article 77 de la Constitution.

## II. — DISCUSSION ET VOTES

### A. Projet de loi-programme (DOC 51 1138/001)

#### TITRE V – JUSTICE

*Chapitre 2 : Modification de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations*

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice explique que les modifications proposées par les articles 66 à 71 ont pour objet de compléter la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, telle que modifiée par la loi du 2 mai 2002, afin d'appliquer aux grandes ASBL, fondations et AISBL, dorénavant soumises au principe du contrôle des comptes, un régime calqué sur celui des sociétés.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de artikelen 66 tot 74, 298 en 299 van het ontwerp van programmawet en de artikelen 6 en 7 van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen besproken tijdens haar vergadering van 25 mei 2004.

## I. — PROCEDURE

Luidens artikel 1 regelt het ontwerp van programmawet een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Hoofdstuk 3 van titel V van dit ontwerp (DOC 51 1138/001) betreft wijzigingen van de wet van 29 november 2001 tot vaststelling van een tijdelijke personeelsformatie van raadsheren teneinde de gerechtelijke achterstand bij de hoven van beroep weg te werken, regelt een aangelegenheid die ressorteert onder de wetgevende procedure als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet. Dit hoofdstuk, dat artikel 72 omvat, hoort dus niet thuis in het ontwerp van programmawet.

In toepassing van artikel 72, 2, van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt dit hoofdstuk uit het ontwerp van programmawet gelicht en ondergebracht in het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (DOC 51 1139/001) dat aangelegenheden regelt als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

## II. — BESPREKING EN STEMMINGEN

### A. Ontwerp van programmawet (DOC 51 1138/001)

#### TITEL V - JUSTITIE

*Hoofdstuk 2 : Wijziging van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen*

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie licht toe dat de door de artikelen 66 tot 71 voorgestelde wijzigingen strekken tot aanvulling van de bij de wet van 2 mei 2002 gewijzigde wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen. Die aanvulling is erop gericht op de grote vzw's, stichtingen en ivzw's – die voortaan onderworpen zijn aan het beginsel van de controle van de rekeningen – een regeling toe te passen die op die van de vennootschappen geënt is.

Sauf choix contraire de l'association ou de la fondation, le contrôle des comptes sera ainsi effectué par un commissaire, membre de l'Institut des réviseurs d'entreprises.

Certaines dispositions du Code des sociétés ne sont toutefois pas rendues applicables aux associations et fondations. À titre d'exemple, les paragraphes 2 et 4 de l'article 134 du Code des sociétés, relatifs à l'obligation de mentionner les prestations exceptionnelles ou les missions particulières accomplies par le commissaire, ne trouvent pas à s'appliquer puisque les associations et fondations ne sont pas soumises à l'obligation de rédiger un rapport de gestion.

De même, il n'y a pas lieu d'appliquer par analogie l'article 138 du Code des sociétés, lequel prévoit une « procédure d'alarme » pour le cas où la société se trouve face à un risque de discontinuité. En effet, une telle application est sans objet dès lors que les associations et fondations ne sont pas soumises à la loi sur le concordat judiciaire et à la loi sur les faillites.

Par ailleurs, le renvoi aux articles 170 et 171 du code des sociétés relatifs aux dispositions pénales n'est pas prévu car la question de la responsabilité pénale fut largement abordée lors des travaux parlementaires ayant précédé le vote de la loi du 2 mai 2002 et il fut décidé de ne pas prévoir de responsabilité pénale spécifique.

En conclusion, il s'agit de modifications purement techniques destinées, en matière de comptabilité des grandes associations et fondations, à parachever l'œuvre du législateur de 2002.

\*  
\* \*

*M. Servais Verherstraeten (CD&V)* attire l'attention des membres sur le cheminement parcouru par la nouvelle loi sur les ASBL, depuis sa création.

Le 2 mai 2002, le Roi a signé, sur proposition du ministre de la Justice de l'époque, M. Marc Verwilghen, la nouvelle loi sur les ASBL. À ce moment, les arrêtés d'exécution nécessaires à l'entrée en vigueur de la loi n'étaient pas encore prêts. Fin 2002, cette nouvelle loi sur les ASBL fut déjà modifiée, avant même d'entrer en application, en vue d'uniformiser la procédure à suivre par les ASBL.

Zo zal de controle van de rekeningen - tenzij de vereniging of de stichting terzake een andere keuze maakt - worden uitgevoerd door een commissaris die lid is van het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

Sommige bepalingen van het Wetboek van vennootschappen zijn evenwel niet op de verenigingen en stichtingen toepasselijk gemaakt. Zo zijn de tweede en de vierde paragraaf van artikel 134 van het Wetboek van vennootschappen met betrekking tot de verplichting om de door de commissaris vervulde uitzonderlijke werkzaamheden of bijzondere opdrachten te vermelden, niet van toepassing omdat de verenigingen en de stichtingen niet zijn onderworpen aan de verplichting een jaarverslag op te stellen.

Naar analogie daarvan hoeft artikel 138 van het Wetboek van vennootschappen - dat voorziet in een zogenaamde « alarmprocedure » ingeval de vennootschap met een risico op een gebrek aan continuïteit wordt geconfronteerd - niet te worden toegepast. Een dergelijke toepassing heeft immers geen enkele zin aangezien de verenigingen en stichtingen niet onderworpen zijn aan de wet op het gerechtelijk akkoord noch aan de faillissementswet.

Voorts werd niet voorzien in enige verwijzing naar de artikelen 170 en 171 van het Wetboek van de vennootschappen met betrekking tot de strafbepalingen. De kwestie van de strafrechtelijke verantwoordelijkheid kwam immers uitgebreid aan bod tijdens de parlementaire voorbereiding voorafgaand aan de stemming over de wet op 2 mei 2002 en er werd beslist niet in enige specifieke strafrechtelijke verantwoordelijkheid te voorzien.

Conclusie: het betreft wijzigingen van louter technische aard die erop gericht zijn om, inzake de boekhouding van de grote verenigingen en stichtingen, het werk af te ronden dat de wetgever van 2002 heeft aangevangen.

\*  
\* \*

*De heer Servais Verherstraeten (CD&V)* maakt de leden attent op de weg die de nieuwe vzw-wet sinds haar ontstaan al heeft afgelegd.

Op 2 mei 2002 ondertekende de Koning op voordracht van toenmalig justitieminister, de heer Marc Verwilghen, de vernieuwde vzw-wet. De noodzakelijke uitvoeringsbesluiten om de wet in werking te laten treden waren op dat ogenblik nog niet klaar. Eind 2002 werd deze nieuwe vzw-wet voor ze van toepassing was geworden reeds gewijzigd met de bedoeling de vzw's eenzelfde procedure te laten volgen.

Le 6 juin 2003, au lendemain des élections fédérales, le ministre Verwilghen a rapidement fait publier l'arrêté royal prévoyant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi. Cette entrée en vigueur interviendrait au 1<sup>er</sup> janvier 2004 et les ASBL existantes avaient jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2005 pour s'adapter. Les arrêtés d'exécution techniques nécessaires pour pouvoir appliquer les innovations prévues par la loi en matière de règles comptables, ont paru respectivement au *Moniteur belge* le 11 juillet et le 30 décembre.

Il est frappant de noter que le ministre de la Justice de l'époque – bien que la loi donnât au Roi la possibilité de prévoir un délai de transition de 1 à 5 ans –, a opté pour le délai de transition le plus court, à savoir un an.

L'intervenant estime dès lors que l'on impose une charge comptable bien trop lourde aux petites associations.

On impose aux associations la réglementation applicable aux sociétés commerciales, y compris le dépôt des documents au greffe du tribunal de commerce. Alors que la réforme de la législation sur les sociétés a accordé aux entreprises une période d'adaptation de 5 ans (délai que le Parlement a encore prolongé de 18 mois en février 2004), les ASBL doivent s'adapter en un an.

Et ce, alors que les sociétés disposent de plus de moyens et de possibilités économiques pour répondre à la nouvelle législation. L'intervenant dénonce dès lors ce traitement discriminatoire et déplore que cette loi-programme persiste dans la même voie : un certain nombre de dispositions en matière de comptabilité, contenues dans le Code des sociétés et relatives aux réviseurs d'entreprise, sont déclarées applicables telles quelles aux ASBL. Pour connaître la loi, les grandes associations doivent donc également étudier le Code des sociétés.

Alors que l'échéance du 1<sup>er</sup> janvier 2005 se rapproche à grands pas, de plus en plus d'ASBL prennent conscience de la surcharge administrative engendrée par la nouvelle loi sur les ASBL.

M. Servais Verherstraeten insiste dès lors sur la nécessité de prolonger la période de transition, sous peine de porter un coup fatal à une vie associative si florissante.

Voici un aperçu des griefs formulés par les ASBL :

1) Les ASBL doivent désormais s'adresser aux greffes du tribunal de commerce plutôt qu'au tribunal de première instance. Une quantité de documents supplémentaires doit être jointe au dossier de l'association déposé au tribunal. Le personnel concerné n'a pas été formé et traite les représentants des associations comme des délégués d'entreprises.

Op 6 juni 2003, na de federale verkiezingen, liet minister Verwilghen snel het koninklijk besluit verschijnen dat in de inwerkingtreding van de nieuwe wet voorzag. De nieuwe wet zou op 1 januari 2004 in werking treden en de bestaande vzw's kregen tot 1 januari 2005 om zich aan te passen. De nodige technische uitvoeringsbesluiten om de vernieuwingen die de wet op het vlak van de boekhoudkundige voorschriften met zich bracht te kunnen toepassen, verschenen respectievelijk op 11 juli en 30 december 2003 in het *Belgisch Staatsblad*.

Opmerkelijk was dat de toenmalige minister van Justitie – hoewel de wet de mogelijkheid bood aan de Koning om in een overgangstermijn van 1 tot 5 jaar te voorzien – opteerde voor de kortst mogelijke overgangstermijn van 1 jaar.

De spreker is dan ook van oordeel dat aan de kleine verenigingen een veel te zware boekhoudkundige last wordt opgelegd.

Aan de verenigingen werd de regelgeving voor commerciële vennootschappen opgedrongen – tot de neerlegging van de documenten op de griffie van de rechtbank van koophandel toe. Terwijl de bedrijven bij de hervorming van de vennootschapswetgeving 5 jaar de tijd kregen om zich aan te passen (in februari 2004 door het Parlement nog verlengd met 18 maanden), moeten de vzw's zich binnen het jaar weten aan te passen.

Dit terwijl de vennootschappen meer economische middelen en mogelijkheden hebben om te voldoen aan de nieuwe wetgeving. De spreker klaagt dan ook die discriminatoire behandeling aan en betreurt dat deze programmawet op de ingeslagen weg verder gaat: een aantal bepalingen inzake boekhouding uit het Wetboek van vennootschappen en met betrekking tot bedrijfsrevisoren worden ongewijzigd van toepassing verklaard op de vzw's. Om de wet te kennen, moeten de grote verenigingen aldus ook het Wetboek van vennootschappen instuderen.

Terwijl de vervaldatum van 1 januari 2005 met rasse schreden begint te naderen, realiseren steeds meer vzw's zich welke administratieve overlast de nieuwe vzw-wet met zich brengt.

De heer Servais Verherstraeten dringt dan ook aan op de verlenging van de overgangstermijn zoniet zal aan het bloeiende verenigingsleven een dolksteek worden toegebracht.

Een greep uit de klachten van vzw's:

1) De vzw's moeten zich nu richten naar de griffies van de rechtbank van koophandel in plaats van naar de rechtbank van eerste aanleg. Een massa documenten moeten bijkomend neergelegd worden in het verenigingsdossier op de rechtbank. Het betrokken personeel kreeg geen opleiding en behandelt de vertegenwoordigers van verenigingen als vertegenwoordigers van bedrijven.

Résultat : Des personnes, qui ont souvent pris congé pour mettre les documents de leur association en conformité, sont éconduites, parce qu'elles ont utilisé un formulaire erroné ou parce que des détails formels ne sont pas conformes aux habitudes des entreprises. On ne constate aucun effort, en termes d'accueil du client, vis-à-vis de l'administrateur d'association qui souhaite se mettre en conformité. Le mode de paiement est de surcroît archaïque : seul un chèque du montant exact est accepté.

Pour le surplus, pour déposer les actes de nomination, le verso du formulaire doit être signé.

2) Le législateur a prévu que les ASBL qui doivent déjà tenir une comptabilité (par exemple dans le cadre d'un subventionnement public) similaire à celle de la loi sur les ASBL, peuvent poursuivre leur comptabilité conformément à cette réglementation en matière de subventions et ne sont pas contraintes de se conformer au schéma imposé par le Roi. Cette disposition était logique, dans la mesure où il est totalement absurde qu'une école libre, par exemple, doive tenir, outre la comptabilité relative aux subventions, une autre comptabilité suivant un autre schéma prévu par la loi sur les ASBL. La situation manque toutefois de clarté en ce qui concerne l'équivalence des règles de comptabilité. D'après la ministre de la Justice, ce sont les ASBL elles-mêmes qui doivent déterminer – sous la responsabilité de l'organe administratif –, si la comptabilité est équivalente. L'intervenant estime cette manière de procéder injustifiée et considère qu'il appartient au gouvernement d'établir lui-même une liste des règles comptables en matière de subventions qui peuvent être acceptées comme équivalentes.

Il convient en outre de préciser que le personnel subventionné n'est pas pris en considération dans la détermination de la taille d'une ASBL (avec toutes les obligations que cela implique en matière de désignation d'un réviseur d'entreprise, etc.).

3) La nouvelle loi a pour conséquence que les associations doivent modifier leurs statuts à tout bout de champ. La modification des statuts est indubitablement une lourde procédure pour une association. En effet, cette modification porte normalement sur l'essence même de l'association. Or, les associations sont à présent tenues d'apporter des modifications moins essentielles dans leurs statuts.

Le projet de loi-programme à l'examen exige que toutes les ASBL dont les statuts prévoient, historiquement, la présence d'un « commissaire aux comptes » suppriment ce terme lorsqu'elles ne font pas appel à un commissaire-réviseur, tel que visé dans la législation relative aux sociétés. Cette disposition donnera une nouvelle fois lieu à une modification des statuts.

Resultaat: mensen die vaak vrijaf hebben genomen om de papieren van hun vereniging in orde te brengen, worden teruggestuurd omdat een verkeerd formulier gebruikt is, omdat kleine vormelijke aspecten niet in overeenstemming zijn met de gewoonten voor bedrijven. Er is geen sprake van een klantgerichte benadering van de bestuurder van een vereniging die zich in orde wil stellen. De betalingswijze is bovendien archaïsch: enkel een cheque voor het juiste bedrag wordt geaccepteerd.

Daarenboven moet voor de neerlegging van akten van benoemingen de achterkant van het formulier ondertekend worden.

2) De wetgever voorzag dat vzw's die reeds een boekhouding (bijvoorbeeld in het kader van een overheidssubsidiëring) moeten voeren en die gelijkwaardig is aan deze uit de vzw-wet, hun boekhouding verder volgens die subsidiereglementering mogen voeren en niet verplicht zijn het schema door de Koning opgelegd te volgen. Dit was een logische bepaling aangezien het totaal zinloos is dat een vrije school bijvoorbeeld naast de boekhouding voor de subsidies nog eens een boekhouding volgens een ander schema voor de vzw-wet zou voeren. Er bestaat evenwel geen duidelijkheid over over welke boekhoudregels gelijkwaardig zijn. Volgens de minister van Justitie moeten de vzw's zelf uitmaken – op verantwoordelijkheid van het bestuursorgaan – of de boekhouding gelijkwaardig is. De spreker vindt dit onverantwoord en meent dat de regering zelf een lijst moet opmaken van de subsidieboekhoudregels die als gelijkwaardig worden aanvaard.

Bovendien dient ook gestipuleerd te worden dat gesubsidieerd personeel niet meetelt voor de bepaling van de grootte van een vzw (met alle verplichtingen inzake aanstellen bedrijfsrevisor en dergelijke).

3) De nieuwe wet heeft voor gevolg dat verenigingen om de haverklap hun statuten moeten wijzigen. De wijziging van de statuten is terecht een zware procedure voor een vereniging. Het gaat normaal immers over het wezen zelf. Nu worden verenigingen verplicht minder essentiële zaken in de statuten op te nemen.

Deze programmawet eist dat alle vzw's die historisch voorzien in een « commissaris van de rekeningen » deze term schrappen wanneer zij geen beroep doen op een commissaris-revisor zoals bedoeld in de vennootschappenwet. Dit zal weer aanleiding geven tot een statutenwijziging.

Enfin, l'intervenant plaide pour une approche plus orientée «client» vis-à-vis de la vie associative. Il faudrait ainsi créer, aux greffes du tribunal de commerce, un guichet distinct pour les ASBL. Ces dernières devraient par ailleurs pouvoir bénéficier de délais de transition plus longs pour pouvoir s'adapter à la nouvelle législation et pour éviter les modifications de statuts à répétition.

Il y aurait lieu d'adopter, vis-à-vis des associations, une attitude différente de celle adoptée vis-à-vis des sociétés. Il faudrait que les bénévoles actifs au sein des associations aient vraiment le sentiment que les pouvoirs publics apprécient leur mobilisation.

*M. Melchior Wathelet (cdH)* adhère à la remarque de l'intervenant précédent concernant la courte période de transition laissée aux petites associations. Ces dernières ne disposent en effet pas d'un temps suffisant pour adapter leur administration en fonction des normes légales.

*M. Eric Massin (PS)* s'étonne de ce que les intervenants précédents profitent des modifications minimales proposées par la ministre de la Justice à la loi sur les ASBL, pour remettre en cause la loi du 2 mai 2002. Lui-même n'a reçu aucun signal indiquant que les modalités d'entrée en vigueur posaient des problèmes insolubles aux associations. Il rappelle également que cette loi date déjà de 2002.

Les statistiques établies au niveau des tribunaux de première instance montrent qu'on ne peut perdre de vue que nombre de celles-ci ne satisfont toujours pas aux prescriptions légales prévues dans la loi de base du 27 juin 1921.

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice*, admet que la nouvelle législation sur les ASBL pose certains problèmes pratiques aux petites associations. Elle souligne toutefois que les mesures nécessaires ont été prises, notamment par le SPF Justice, afin d'informer le plus possible les petites associations des conséquences pratiques et des nouveautés de la loi du 2 mai 2002. Cette démarche est toujours en cours.

Certaines modalités de cette réglementation seront revues par voie d'arrêtés ministériels d'exécution.

En ce qui concerne les grandes associations, elle souligne que la transparence et le contrôle accrus visés par la loi du 2 mai 2002, bénéficieront à tout un chacun. En outre, aucune grande association ne lui a transmis de demande de dispense relative à certaines obligations.

De spreker pleit tot slot voor een klantvriendelijkere aanpak voor het verenigingsleven. In de griffies van de rechtbank van koophandel zou een apart loket voor de vzw's moeten worden opgericht. De vzw's zouden een langere overgangstermijn moeten krijgen teneinde zich aan te passen aan de nieuwe wetgeving en herhaalde statutenwijzigingen te vermijden.

Ten aanzien van de verenigingen zou een andere houding moeten worden aangenomen dan voor vennootschappen. De vrijwilligers in de verenigingen moeten echt het gevoel krijgen dat de overheid hun inzet apprecieert.

*De heer Melchior Wathelet (cdH)* sluit zich aan bij de bemerking van de vorige spreker inzake de te korte overgangsperiode voor de kleine verenigingen. Deze laatste beschikken immers niet over voldoende tijd om hun administratie aan te passen aan de wettelijke vereisten.

*De heer Eric Massin (PS)* verbaast er zich over dat de kleine door de minister van Justitie voorgestelde wijzigingen aan de vzw-wet door vorige sprekers worden aangegrepen om de inwerkingtredingbepalingen van de wet van 2 mei 2002 in vraag te stellen. Hijzelf heeft geen aanwijzingen gekregen dat de inwerkingtredingbepalingen de verenigingen voor onoverkomelijke problemen stellen. Hij wijst er ook op dat deze wet reeds dateert van 2002.

Uit de statistieken gemaakt op de rechtbanken van eerste aanleg, mag men voorts ook niet uit het oog verliezen dat vele kleine verenigingen nog steeds niet voldoen aan de wettelijke vereisten voorzien in de basiswet van 27 juni 1921.

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister voor de Justitie*, beaamt dat de nieuwe vzw-wetgeving de kleine verenigingen zekere praktische problemen stelt. Zij benadrukt evenwel dat vanuit onder meer de FOD Justitie de nodige maatregelen werden genomen om de kleine verenigingen zoveel mogelijk te informeren over de praktische gevolgen en nieuwigheden van de wet van 2 mei 2002. Deze inspanningen worden nog steeds voortgezet.

Bepaalde modaliteiten van deze regelgeving zullen bij wege van ministeriële uitvoeringsbesluiten herzien worden.

Wat de grote verenigingen betreft, merkt zij op dat de grotere transparantie en controle welke de wet van 2 mei 2002 beoogt iedereen ten goede komt. Zij heeft daarboven van geen enkele grote vereniging een verzoek tot vrijstelling van bepaalde verplichtingen ontvangen.

## Art. 66

*M. Fons Borgignon, président de la commission de la Justice*, propose de remplacer, dans le texte français proposé, les mots «dans l'hypothèse où» par le mot «si».

L'article 66 est adopté à l'unanimité.

## Art. 66bis (nouveau)

*M. Servais Verherstraeten (CD&V)* attire l'attention des membres sur l'absence de concordance entre la loi sur les ASBL et les décrets régionaux.

Il convient de supprimer les chevauchements entre les règles appliquées aux associations par les autorités fédérales et régionales.

À cette fin, le membre présente l'amendement n° 1 (DOC 1138/002) insérant un article 66bis.

Deux décrets flamands, à savoir le décret du 14 juillet 1998 et le décret du 18 mai 1999, fixent, respectivement pour les hôpitaux et pour les maisons de repos, les modalités de composition de l'assemblée générale en cas de fusion. La composition de cette assemblée générale doit se limiter aux ASBL fondatrices des institutions qui fusionnent. Le conseil d'administration se compose alors de personnes physiques qui sont toujours plus nombreuses que les membres formels de l'ASBL, étant donné que les diverses composantes actives au sein de l'institution doivent y être représentées.

Cette réglementation devient à présent illégale au niveau fédéral, étant donné que la loi fédérale dispose qu'il faut toujours plus de membres que d'administrateurs.

L'amendement n° 1 tend dès lors à prévoir, pour ces cas, une possibilité de déroger à la disposition formelle de l'article 13 de la loi sur les ASBL.

Selon *Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice*, il n'y a pas de problème. Les régions ont le pouvoir de créer des établissements d'utilité publique. Le Conseil d'État a toujours considéré que l'autorité régionale peut déroger aux règles générales afin de permettre aux établissements régionaux d'utilité publique de réaliser les objectifs imposés par la région.

*M. Servais Verherstraeten (CD&V)* fait observer que les décrets en question sont antérieurs à la loi du 2 mai 2002, qui y est contraire. Ce principe s'applique-t-il dès lors encore ?

## Art. 66

*De heer Fons Borginon, voorzitter van de commissie voor de Justitie*, stelt voor om in de voorgestelde Franse tekst de woorden «dans l'hypothèse où» te vervangen door het woord «si».

Artikel 66 wordt eenparig aangenomen.

## Art. 66bis (nieuw)

*De heer Servais Verherstraeten (CD&V)* wijst de leden erop dat er geen overeenstemming is tussen de vzw-wet en de regionale decreten.

Overlappende regels voor verenigingen tussen de federale en de regionale overheden moeten weggewerkt worden.

Te dien einde dient het lid amendement nr. 1 in (DOC 1138/002) tot invoering van een nieuw artikel 66bis.

Twee Vlaamse decreten, namelijk het decreet van 14 juli 1998 en het decreet van 18 mei 1999 schrijven voor respectievelijk ziekenhuizen en rustoorden voor op welke wijze de algemene vergadering bij fusies moet worden samengesteld. De samenstelling van deze algemene vergadering dient beperkt te worden tot de inrichtende vzw's van de fusionerende instellingen. De raad van bestuur bestaat dan uit natuurlijke personen die steeds in aantal groter zijn dan het aantal formele leden van de vzw aangezien diverse geledingen die actief zijn in de instelling vertegenwoordigd moeten zijn.

Deze regeling wordt nu onwettig op federaal vlak aangezien de federale wet zegt dat er steeds meer leden dan bestuurders moeten zijn.

Het amendement nr.1 strekt er dan ook toe voor deze gevallen in een afwijkingsmogelijkheid van de formele bepaling van artikel 13 van de vzw-wet, zoals gewijzigd, te voorzien.

*Volgens mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister voor de Justitie*, stelt er zich geen probleem. De gewesten hebben de bevoegdheid om instellingen van openbaar nut op te richten. De Raad van State is al altijd de mening toegedaan dat de regionale autoriteit kan afwijken van de algemene regels teneinde de regionale instellingen van openbaar nut toe te laten de door de regio opgelegde doelstelling na te streven.

*De heer Servais Verherstraeten (CD&V)* merkt op dat de decreten in kwestie ouder zijn dan de wet van 2 mei 2002 welke er haaks op staat. Geldt dit principe dan nog?

*M. Fons Borginon (VLD)* adhère à ce point de vue. Le pouvoir décrétoal a en effet fait usage de ses propres pouvoirs.

L'autorité fédérale n'a pas le pouvoir de revenir sur cette décision, qui règle une matière régionale.

*La ministre* confirme.

*M. Servais Verherstraeten (CD&V)* retire, par conséquent, son amendement n° 1.

Art. 67

*M. Fons Borginon, président de la commission de la Justice*, propose de remplacer la phrase liminaire du texte français par la disposition suivante : «À l'article 17 de la même loi, remplacé par la loi du 2 mai 2002, il est ajouté un § 7, rédigé comme suit :».

L'article 67 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Art. 68

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 68 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Art. 69

*M. Fons Borginon, président de la commission de la Justice*, propose de remplacer le texte français de la phrase liminaire par le texte suivant : «À l'article 37 de la même loi, remplacé par la loi du 2 mai 2002, il est ajouté un § 7, rédigé comme suit:».

Il souligne par ailleurs, dans le § 7 proposé, une discordance entre le texte français («fondation») et le texte néerlandais («vereniging»).

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice*, répond que c'est le texte français qui est exact. Le mot «vereniging» doit être remplacé par le mot «stichting» dans le texte néerlandais.

L'article 69 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

*De heer Fons Borginon (VLD)* beaamt dit. De decreetgever heeft immers gebruik gemaakt van zijn eigen bevoegdheden.

De federale overheid heeft niet de bevoegdheid om op die beslissing die een regionale materie regelt, terug te komen.

*De minister* beaamt dit.

*De heer Servais Verherstraeten (CD&V)* trekt hierop zijn amendement nr. 1 in.

Art. 67

*De heer Fons Borginon, voorzitter van de commissie voor de Justitie*, stelt voor om in de Franse tekst de inleidende zin te vervangen als volgt: «À l'article 17 de la même loi, remplacé par la loi du 2 mai 2002, il est ajouté un § 7, rédigé comme suit:».

Artikel 67 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 68

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 68 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 69

*De heer Fons Borginon, voorzitter van de commissie voor de Justitie*, stelt voor om in de Franse tekst de inleidende zin te vervangen als volgt: «À l'article 37 de la même loi, remplacé par la loi du 2 mai 2002, il est ajouté un § 7, rédigé comme suit:».

Voorts merkt hij op dat er in de voorgestelde §7 een discordantie is tussen de Franse tekst («fondation») en de Nederlandse tekst («vereniging»).

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister voor de Justitie*, antwoordt dat de Franse tekst de juiste is. In het Nederlands dient het woord «vereniging» vervangen te worden door het woord «stichting».

Artikel 69 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 70

*M. Fons Borginon, président de la commission de la Justice, propose de remplacer le texte français de la phrase liminaire par le texte suivant : « À l'article 53 de la même loi, remplacé par la loi du 2 mai 2002, il est ajouté un § 7, rédigé comme suit:».*

L'article 70 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

## Art. 71

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 71 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

## Art. 71 bis (nouveau)

*M. Servais Verherstraeten (CD&V) présente un amendement n° 2 tendant à insérer un article 71 bis (DOC 51 1138/002).*

Une grande anomalie de la nouvelle loi sur les ASBL est que c'est l'association elle-même qui doit juger si sa comptabilité est susceptible de bénéficier de l'exception prévue au § 4.

Tout le monde s'accorde à reconnaître qu'il serait absurde que des écoles ou des hôpitaux, par exemple, qui doivent suivre les règles comptables prescrites par les pouvoirs publics, soient confrontés à d'autres règles comptables dans le cadre de cette loi. Le législateur a toutefois négligé de créer une sécurité juridique, étant donné que l'expression «au moins équivalentes» n'est définie nulle part. L'intervenant part du principe que si une autorité impose un plan comptable dans le cadre d'un subventionnement, ce plan comptable est d'une qualité telle qu'il doit être considéré comme équivalent aux prescriptions de la loi sur les ASBL. Son amendement vise à créer une sécurité juridique pour un groupe important d'ASBL.

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la justice, ne peut souscrire à cet amendement.*

L'amendement n° 2 est rejeté par 10 voix contre 2 et une abstention.

## Art. 70

*De heer Fons Borginon, voorzitter van de commissie voor de Justitie, stelt voor om in de Franse tekst de inleidende zin te vervangen als volgt: «À l'article 53 de la même loi, remplacé par la loi du 2 mai 2002, il est ajouté un §7, rédigé comme suit:».*

Artikel 70 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 71

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 71 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 71 bis (nieuw)

*De heer Servais Verherstraeten (CD&V) dient amendement nr. 2 in tot invoeging van een artikel 71 bis (DOC 51 1138/002).*

Een grote anomalie in de nieuwe wet op de vzw's van 2 mei 2002 is het feit dat de vereniging zelf moet oordelen of haar boekhouding in aanmerking komt voor de uitzondering bepaald in § 4.

Iedereen is het er over eens dat het onzinnig zou zijn indien bijvoorbeeld scholen of ziekenhuizen, die boekhoudregels moeten volgen die voorgeschreven zijn door de overheid in het kader van deze wet, met andere boekhoudregels worden geconfronteerd. De wetgever heeft echter nagelaten rechtszekerheid te creëren aangezien de term «minstens gelijkwaardig zijn» nergens gedefinieerd is. De spreker gaat er van uit dat indien een overheid een boekhoudplan oplegt in het kader van een betoelaging, dat boekhoudingsplan dan van dergelijke kwaliteit is dat het als gelijkwaardig met wat bepaald is in de vzw-wet moet beschouwd worden. Met dit amendement wil hij dan ook voor een grote groep vzw's rechtszekerheid creëren.

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister voor de Justitie, kan zich niet achter dit amendement scharen.*

Amendement nr. 2 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 71ter (nouveau)

L'amendement n° 3 de *M. Servais Verherstraeten (CD&V)* insérant un nouvel art. 71ter, tend à éviter que le moindre changement d'adresse entraîne une modification des statuts (DOC 51 1138/002). Compte tenu de la portée des autres obligations imposées aux ASBL, cette condition n'offre, en effet, aucune plus-value.

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice*, considère qu'un changement d'adresse constitue une modification importante, qui requiert, par conséquent, une modification des statuts. Cette obligation est de nature à assurer la sécurité juridique.

L'amendement n° 3 est rejeté par 10 voix contre 2 et une abstention.

## Art. 71quater (nouveau)

L'article 27 de la loi sur les ASBL ne contient aucune disposition relative aux opérations industrielles et commerciales visées à l'article 1<sup>er</sup> de la loi sur les ASBL. *M. Servais Verherstraeten (CD&V)* estime toutefois que l'intention du législateur était de soumettre également les fondations aux mêmes restrictions en matière de commerce que les ASBL. La jurisprudence a d'ailleurs fortement nuancé cette notion pour les ASBL. En présentant l'amendement n° 4 tendant à insérer un nouvel article 71quater (DOC 51 1138/002), l'intervenant veut en tous cas éviter que les fondations puissent concurrencer de manière déloyale les affaires commerciales. Il s'avère en effet que des ASBL condamnées par le tribunal pour avoir mené des opérations commerciales tentent à présent de poursuivre leurs activités commerciales par le biais d'une fondation.

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice*, attire l'attention des membres sur la discussion qui a eu lieu sur le sujet, lors de l'examen de la loi du 2 mai 2002. Elle estime qu'il n'est pas opportun de rouvrir ce débat.

*M. Servais Verherstraeten (CD&V)* craint que la porte ne soit ainsi ouverte à des «fondations bidon», qui développent des activités financières sous le couvert d'objectifs sociaux.

L'amendement n° 4 est rejeté par 10 voix contre 2 et une abstention.

## Art. 71ter (nieuw)

Het amendement nr. 3 tot invoeging van een nieuw artikel art. 71ter van *de heer Servais Verherstraeten (CD&V)* wil vermijden dat elke adreswijziging aanleiding geeft tot een statutenwijziging (DOC 51 1138/002). Gelet op de draagwijdte van de andere verplichtingen die aan de vzw's worden opgedragen, heeft deze vereiste immers geen meerwaarde.

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister voor de Justitie*, is van oordeel dat een adreswijziging een ingrijpende wijziging is die derhalve een statutenwijziging vergt. Het is een verplichting die de rechtszekerheid ten goede komt.

Amendement nr. 3 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 71quater (nieuw)

Artikel 27 van de vzw-wet bevat geen bepaling in verband met het drijven van nijverheids- of handelszaken zoals artikel 1 van de vzw-wet. *De heer Servais Verherstraeten (CD&V)* meent nochtans dat het de bedoeling van de wetgever was dat ook stichtingen aan dezelfde beperkingen met betrekking tot het drijven van handel onderworpen zijn als vzw's, zoals dit begrip voor de vzw's door de rechtspraak heel genuanceerd tot stand is gekomen. De spreker wil met de indiening van het amendement nr. 4 in tot invoeging van een nieuw artikel 71quater (DOC 51 1138/002), in elk geval vermijden dat oneerlijke concurrentie met handelszaken tot stand komt door stichtingen. Het blijkt namelijk dat vzw's die door de rechtbank veroordeeld zijn omdat zij handelszaken drijven nu via een stichting hun handel trachten voort te zetten.

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister voor de Justitie*, wijst de leden op de discussie hierover tijdens de bespreking van de wet van 2 mei 2002. Zij acht het niet aangewezen om hierop terug te komen.

*De heer Servais Verherstraeten (CD&V)* vreest dat de deur wordt opengezet voor «schijnstichtingen» die onder het mom van hun maatschappelijke doelstellingen financiële activiteiten ontwikkelen.

Het amendement nr. 4 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 71 *quinquies* (nouveau)

Renvoyant à son exposé lors de l'introduction générale de ce chapitre, *M. Servais Verherstraeten (CD&V)* présente, avec *M. Melchior Wathelet (CDH)*, un amendement n° 5 insérant un article 71 *quinquies* (nouveau) (DOC 51 1138/002).

La période de transition qui a été accordée par le Roi aux ASBL existantes pour s'adapter à la nouvelle loi, est en effet trop courte. Le Roi a opté pour le plus court délai permis par la loi. La différence avec la période de transition qui a été accordée aux sociétés (et qui a récemment encore été prolongée), est flagrante. Il est dès lors souhaitable de fixer une période de transition d'au moins 3 ans, afin de permettre aux ASBL de s'adapter à leurs nouvelles obligations.

L'intervenant est toutefois disposé à modifier son amendement en vue d'établir, en ce qui concerne la période de transition, une distinction entre les grandes et les petites ASBL, et de limiter à ces dernières le bénéfice de la prolongation de la période de transition.

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice*, renvoie aussi à l'introduction de ce chapitre. Une telle modification annihilerait tous les efforts déjà consentis dans le domaine de la diffusion des informations et entraînerait une insécurité juridique. Elle souligne que les efforts dans ce domaine seront poursuivis. C'est ainsi que les greffes seront informés au moyen de circulaires.

L'amendement n° 5 est rejeté par 10 voix contre 3.

*Chapitre 3 : Modification de la loi du 29 novembre 2001 fixant un cadre temporaire de conseillers en vue de résorber l'arriéré judiciaire dans les cours d'appel*

Ce chapitre, qui contient l'article 72, est intégré dans la projet de loi portant des dispositions diverses (DOC 51 1139/001) et sera examiné dans ce cadre (voir *supra* I. Procédure).

Art. 71 *quinquies* (nieuw)

Verwijzend naar zijn uiteenzetting bij de introductie van dit hoofdstuk dient *de heer Servais Verherstraeten (CD&V)* samen met *de heer Melchior Wathelet (cdH)* amendement nr. 5 in tot invoeging van een nieuw artikel 71 *quinquies* (DOC 51 1138/002).

De overgangperiode die door de Koning werd toegestaan aan de bestaande vzw's om zich aan de nieuwe wet aan te passen is immers te kort. De Koning heeft geopteerd om voor de kortst mogelijke termijn te kiezen die de wet mogelijk maakte. Het verschil met de overgangperiode die aan vennootschappen werd toegestaan (en die recent nog werd verlengd) is schrijnend. Het is dan ook aangewezen om een langere overgangperiode van minstens 3 jaar te bepalen teneinde de vzw's toe te laten zich aan de nieuwe verplichtingen aan te passen.

De spreker is evenwel bereid om zijn amendement te wijzigen teneinde inzake de overgangperiode een onderscheid te maken tussen de grote en de kleine vzw's en enkel voor deze laatste een verlenging van de overgangperiode voor te stellen.

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister voor de Justitie*, verwijst eveneens naar de introductie van dit hoofdstuk. Een dergelijke wijziging zou al de geleverde inspanningen op het vlak van de informatieverspreiding teniet doen en aanleiding geven tot juridische onzekerheid. Zij benadrukt dat de inspanningen worden voortgezet, zo zullen de griffies via omzendbrieven geïnformeerd worden.

Het amendement nr. 5 wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

*Hoofdstuk 3: Wijziging van de wet van 29 november 2001 tot vaststelling van een tijdelijke personeelsformatie van raadsheren teneinde de gerechtelijke achterstand bij de hoven van beroep weg te werken*

Dit hoofdstuk dat artikel 72 omvat wordt ondergebracht in het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (DOC 51 1139/001) en zal daar worden besproken (zie *supra* I. Procedure).

*Chapitre 4 : Modification de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques*

*M. Fons Borginon, président*, constate que l'intitulé de la loi n'est pas correct et doit être rectifié. La loi du 3 mai 2003 l'a en effet modifié comme suit :

«Loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes».

*La commission* marque son accord sur cette modification.

Art. 73

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice* souligne que les articles 73 et 74 du projet de loi programme tendent à modifier la loi du 24 février 1921 concernant le trafic de substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques. L'objectif est de re-préciser les pouvoirs d'investigation (perquisitions) de l'Agence pour la sécurité de la chaîne alimentaire et des officiers de police judiciaire en la matière. Ces pouvoirs ont été élargis de manière démesurée par la loi-programme du 31 décembre 2003 et par la loi du 12 avril 2004 insérant dans la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes une disposition réautorisant les officiers de police judiciaire à pénétrer et à fouiller dans tout lieu pendant la nuit sans autorisation préalable du tribunal de police.

L'article 73 définit les pouvoirs des officiers de police judiciaire. Pour rappel, l'ancien article 7 § 3 de la loi du 24 février 1921, qui précisait les pouvoirs des officiers de police judiciaire, avait été malencontreusement supprimé par la loi programme du 31 décembre 2003. La loi du 12 avril 2004 avait pour objectif de restaurer les pouvoirs des officiers de police judiciaire. Le texte va toutefois au-delà de cet objectif, en ce qu'il élargit considérablement les pouvoirs de perquisition de ceux-ci.

Le texte proposé reprend textuellement le texte de l'ancien article 7 § 3 de la loi. On préserve de la sorte l'équilibre entre d'une part les impératifs liés à la lutte

*Hoofdstuk 4: Wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen*

*De heer Fons Borginon, voorzitter*, stelt vast dat het opschrift niet correct is en gewijzigd dient te worden. Het werd immers bij de wet van 3 mei 2003 gewijzigd als volgt:

«Wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen».

*De commissie* stemt hiermee in.

Art. 73

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie* benadrukt dat de artikelen 73 en 74 wijzigingen beogen aan te brengen aan de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen en psychotrope stoffen. Het is de bedoeling om de onderzoeksbevoegdheden (huiszoekingen) van het Agentschap voor de Voedselveiligheid en de officieren van gerechtelijke politie op dit gebied opnieuw te verduidelijken. Deze bevoegdheden werden buitenmatig verruimd door de programmawet van 31 december 2003 en door de wet van 12 april 2004 tot herinvoering in de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die gebruikt kunnen worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen van de bevoegdheid van officieren van gerechtelijke politie om 's nachts alle plaatsen te betreden en te onderzoeken zonder voorafgaande toelating van de politierechtbank.

Artikel 73 definieert de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie. Ter herinnering: het oude artikel 7, § 3 van de wet van 24 februari 1921, dat de bevoegdheden preciseerde van de officieren van gerechtelijke politie, werd per abuis door de programmawet van 31 december 2003 opgeheven. De wet van 12 april 2004 had tot doel de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie terug in te stellen. De tekst gaat echter verder dan die doelstelling en verruimt hun bevoegdheid tot huiszoeking aanzienlijk.

De voorgestelde tekst herneemt letterlijk de tekst van het oude artikel 7, § 3 van de wet. Op deze wijze wordt het evenwicht behouden tussen enerzijds de noodzaak

contre le trafic des stupéfiants, et d'autre part le nécessaire respect des droits fondamentaux.

*M. Olivier Maingain (MR)* relève que les officiers de la police judiciaire, d'une part, et les fonctionnaires désignés, d'autre part, ne peuvent pénétrer dans les mêmes lieux aux mêmes heures. L'intervenant propose d'uniformiser cette situation. Il attire par ailleurs l'attention des membres sur le fait que les officiers de police judiciaire sont souvent accompagnés des fonctionnaires désignés. Il veut dès lors éviter qu'en raison de cette inégalité, l'un ait accès au lieu à perquisitionner, et l'autre pas.

Si l'on ne tenait pas compte de cette observation, on peut estimer que les résultats découlant de cette action seraient frappés de nullité.

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice*, répond qu'un officier de police judiciaire peut, bien évidemment, dans le cadre d'une enquête judiciaire, se faire accompagner d'une personne agissant en qualité d'expert.

*M. Fons Borginon, président*, est d'avis que le problème soulevé par M. Maingain découle essentiellement du fait que le nouvel article ne reproduit pas exactement le texte de l'article 7, § 3, initial de la loi sur les stupéfiants (antérieur à la modification par la loi-programme van 22 décembre 2003).

Renvoyant à cet ancien article, *M. Olivier Maingain (MR)* présente l'amendement n° 7, A qui insère, dans le texte proposé, après les mots «les officiers de police judiciaire», les mots «les fonctionnaires et agents désignés à cette fin par le Roi». (DOC 51 1138/002)

L'intervenant souligne en outre que les articles 6bis et 7, proposés, de la loi sur les stupéfiants concernent d'autres pouvoirs.

L'article 6bis proposé concerne les pouvoirs des officiers de police judiciaire, alors que le présent l'article 7 se rapporte à ceux des agents de l'Administration des douanes et accises et des membres désignés du personnel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

La loi sur les stupéfiants confère à des personnes des pouvoirs en matière de perquisition, sans qu'un mandat de perquisition soit nécessaire, d'office et sans l'intervention d'un juge. L'intervenant attire l'attention des membres sur l'article 15 de la Constitution, libellé comme suit : «Le domicile est inviolable; aucune visite domiciliaire ne peut avoir lieu que dans les cas prévus par la loi et dans la forme qu'elle prescrit.»

om de drugstrafiek te bestrijden en anderzijds het respecten van de fundamentele rechten.

*De heer Olivier Maingain (MR)* stipt aan dat de tijdstippen waarop en de plaatsen die de officieren van de gerechtelijke politie enerzijds en de aangewezen ambtenaren anderzijds kunnen betreden niet dezelfde zijn. De spreker stelt voor om dit te uniformiseren. Hij wijst de leden er voorts op dat officieren van de gerechtelijke politie vaak vergezeld worden door de aangewezen ambtenaren. Hij wil dan ook vermijden dat omwille van die ongelijkheid de ene wel en de andere geen toegang heeft tot de te onderzoeken plaats.

Indien hiermee geen rekening zou worden gehouden dan kan men er van uitgaan dat de resultaten die voortvloeien uit deze actie behept zijn met een nietigheid.

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie*, antwoordt dat een officier van de gerechtelijke politie zich vanzelfsprekend in het kader van een gerechtelijk onderzoek kan laten vergezellen door een persoon die als expert optreedt.

*De heer Fons Borginon, voorzitter*, is van oordeel dat het door de heer Maingain aangehaalde probleem voornamelijk spruit uit het gegeven dat het nieuwe artikel niet helemaal exact de tekst van het oorspronkelijke artikel 7, §3 van de drugswet (vóór de wijziging bij de programmawet van 22 december 2003) overneemt.

Verwijzend naar dit oude artikel dient *de heer Olivier Maingain (MR)* amendement nr. 7, A in dat in de voorgestelde tekst na de woorden «officiëren van gerechtelijke politiek», de woorden «en de ambtenaren of beambten, daartoe door de Koning aangewezen» invoegt. (DOC 51 1138/002)

Voorts merkt de spreker op dat de voorgestelde artikelen 6bis en 7 van de drugswet andere bevoegdheden betreffen.

Het voorgestelde 6bis gaat over de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, terwijl het huidige artikel 7 slaat op die van de ambtenaren van de douane en accijnzen en de aangewezen personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

De drugswet kent personen bevoegdheden inzake huiszoekingen toe, zonder dat hiervoor een huiszoekingsbevel nodig is, rechtstreeks en zonder tussenkomst van een rechter. De spreker wijst de leden op artikel 15 van de Grondwet dat luidt als volgt: «De woning is onschendbaar; geen huiszoeking kan plaatshebben dan in de gevallen die de wet bepaalt en in de vorm die zij voorschrijft.»

Une comparaison de textes fait toutefois apparaître que, contrairement aux agents des douanes et accises et aux agents désignés du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, les officiers de police judiciaire ne sont pas habilités, par la modification proposée, à fouiller des lieux, et ce, alors que l'actuel article 6*bis*, inséré par la loi du 12 avril 2004, attribuait bien cette compétence aux officiers de police judiciaire. L'abandon de cette compétence dans l'article 6*bis* proposé peut être interprété comme une volonté du législateur de ne plus attribuer directement cette compétence à ces officiers dans le cadre de la loi sur les stupéfiants. Pour éviter toute controverse, l'intervenant propose deux solutions : ou bien la compétence de fouiller des lieux est également inscrite dans l'article 6*bis* proposé, ou bien les mots «pénétrer dans» sont remplacés par le mot «visiter» dans le texte néerlandais.

L'article 7 de la loi sur les stupéfiants (article 74 du projet de loi-programme) doit être adapté en conséquence.

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice*, souligne que la jurisprudence est suffisamment claire dans ce domaine. Les droits de perquisition attribués aux officiers de police judiciaire par la loi de 1921, font figure d'exception au principe général selon lequel des perquisitions ne sont autorisées que si un juge d'instruction a délivré un mandat de perquisition. Les perquisitions s'inscrivant dans le cadre de la loi sur les stupéfiants sont considérées de même nature que les perquisitions ordonnées par le juge d'instruction, bien que ce soit une autre autorité que le juge d'instruction qui donne l'autorisation de perquisitionner.

La ministre estime cependant inopportun d'inscrire ce pouvoir dans l'article 6*bis* proposé. Cela ne serait que source de confusion. En revanche, il s'indiquerait de supprimer les mots «ainsi que les fouiller» dans l'article 7, § 2, 1°, puisque les travaux préparatoires précisent explicitement que le pouvoir de pénétrer dans ou de visiter un local implique que celui-ci puisse être perquisitionné.

Bij vergelijking van de teksten blijkt evenwel dat in tegenstelling tot de ambtenaren van de douane en accijnzen en de aangewezen personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, de officieren van gerechtelijke politie met de voorgestelde wijziging niet de bevoegdheid hebben om plaatsen te doorzoeken.

Dit terwijl het huidige artikel 6*bis* ingevoegd bij de wet van 12 april 2004 de officieren van de gerechtelijke politie wel die bevoegdheid toekende. De weglating van deze bevoegdheid in het nu voorgestelde artikel 6*bis* kan ten onrechte geïnterpreteerd worden als zou de wetgever nu van mening zijn dat deze officieren niet meer in het kader van de drugswet over deze rechtstreeks toegewezen bevoegdheid kunnen beschikken. Teneinde elke controverse te vermijden, stelt de spreker twee oplossingen voor: ofwel wordt in het voorgestelde artikel 6*bis* de bevoegdheid om plaatsen te doorzoeken ook ingeschreven, ofwel worden in het voorgestelde artikel 6*bis* de woorden «hebben toegang tot» of «betreden» vervangen door de woorden «bezoeken».

Artikel 7 van de drugswet (artikel 74 van het ontwerp van programmawet) dient dan overeenkomstig te worden aangepast.

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie*, merkt op dat de rechtsleer op dit vlak voldoende duidelijk is. De bevoegdheden inzake huiszoeken toegewezen aan de officieren van gerechtelijke politie bij de wet van 1921 worden als een uitzondering beschouwd op het algemene principe dat huiszoeken alleen kunnen als een onderzoeksrechter een huiszoekingsbevel heeft afgeleverd. De huiszoeken in het kader van de drugswet worden, ondanks het feit dat een andere autoriteit dan de onderzoeksrechter hier toe de toelating geeft, wel beschouwd als zijnde van dezelfde aard als de huiszoeken opgedragen door de onderzoeksrechter.

De minister acht het evenwel niet aangewezen om in het voorgestelde artikel 6*bis* deze bevoegdheid in te schrijven. Dit zou alleen maar aanleiding geven tot verwarring. Daarentegen zou het wel aangewezen zijn om in het artikel 7, § 2, 1° de woorden «en doorzoeken» te schrappen mits in de voorbereidende werken uitdrukkelijk wordt gesteld dat de bevoegdheid om een plaats te betreden of te bezoeken impliceert dat de plaats onderzocht mag worden.

<sup>1</sup> artikel 8 van het Europees Verdrag over de rechten van de mens en artikel 17 van het

Dans le même ordre d'idée, elle fait sienne la proposition de M. Maingain de remplacer les mots «pénétrer dans» par le mot «visiter» dans l'article 6bis proposé (l'amendement n° 7, B, C et D de M. Olivier Maingain; DOC 51 1138/002).

*M. Servais Verherstraeten (CD&V)* fait observer que la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments contient une disposition similaire qu'il convient d'adapter dans le même sens.

*La ministre* prendra contact à cet effet avec M. Rudy Demotte, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.

*M. Olivier Maingain (MR)* souligne par ailleurs que, dans son avis, le Conseil d'État (DOC 1138/001, p. 304-305) fait observer que le texte proposé ne fait pas de distinction entre les locaux habités et les locaux inhabités. Le Conseil d'État estime «*qu'il serait bon que les auteurs du projet prévoient des garanties spéciales en ce qui concerne la pénétration dans des locaux qui, même s'il ne s'agit pas d'un «domicile» au sens de l'article 15 de la Constitution, jouissent néanmoins des garanties visées par les dispositions conventionnelles précitées*». Par ailleurs, il est recommandé de déterminer les heures pendant lesquelles les officiers de police judiciaire sont autorisés à pénétrer dans des locaux habités (Article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des Droits de l'Homme et article 17 du pacte international relatif aux droits civils et politiques).».

Le membre estime que la nature des faits punissables justifie que les officiers de police judiciaire soient autorisés à perquisitionner également des locaux habités à n'importe quel moment.

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice*, se rallie à cette dernière observation. Elle précise que la nature des activités exercées dans les locaux, même s'ils sont habités, justifie le pouvoir des officiers de police judiciaire.

\*  
\* \*

L'amendement n° 7 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

L'article 73, ainsi amendé, est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

In het verlengde hiervan is zij voorstander van het voorstel van de heer Maingain om in het voorgestelde artikel 6bis de woorden «hebben toegang» of «betreden» te vervangen door de woorden «bezoeken» (amendement nr. 7, B, C en D van de heer Olivier Maingain; DOC 51 1138/002).

*De heer Servais Verherstraeten (CD&V)* stipt dat de geneesmiddelenwet van 25 maart 1964 een gelijkaardige bepaling bevat welke overeenkomstig gewijzigd dient te worden.

*De minister* zal hiervoor contact opnemen met de heer Rudy Demotte, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.

*De heer Olivier Maingain (MR)* maakt de leden er voorts op attent dat de Raad van State (DOC 1138/001, 304-305) in haar advies stelt dat in de voorgestelde tekst geen onderscheid gemaakt wordt tussen bewoonde en onbewoonde plaatsen. De Raad van State oordeelt dat «*de stellers van het ontwerp er goed aan doen te overwegen om te voorzien in bijzondere waarborgen met betrekking tot het betreden van plaatsen die, zelfs al zijn zij geen «woning» in de zin van artikel 15 van de Grondwet, toch de waarborgen bedoeld in de voornoemde verdragsbepalingen* (Artikel 8 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens en artikel 17 van het Internationaal Verdrag inzake burgerlijke en politieke rechten).».

Het lid is van oordeel dat de aard van de strafbare feiten de bevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie rechtvaardigt om ook bewoonde plaatsen op elk willekeurig tijdstip te onderzoeken.

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie*, sluit zich aan bij de laatste opmerking. Zij verduidelijkt dat de aard van de activiteiten in de lokalen, zelfs al zijn deze bewoond, de bevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie rechtvaardigt.

\*  
\* \*

Amendement nr. 7 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Artikel 73, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

## Art. 74

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice*, fait observer que l'article 74 du projet de loi-programme précise les pouvoirs des membres du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. Ces pouvoirs doivent s'inscrire dans le cadre spécifique de leurs missions. Lorsqu'une infraction est constatée, le droit commun de la procédure pénale doit être appliqué. C'est la raison pour laquelle il est précisé que ces personnes pourront dorénavant pénétrer, entre 5 heures du matin et 9 heures du soir, dans les lieux de vente, de délivrance, de fabrication, de préparation, de conservation et d'entreposage, et tous les autres lieux soumis à leur contrôle.

En dehors de ces heures, l'autorisation du président du tribunal de première instance sera requise. La saisine de ce magistrat est davantage indiquée que celle du tribunal de police qui n'a aucune compétence en la matière.

Les lieux habités reçoivent la protection du droit commun : un mandat de perquisition devra être délivré par le juge d'instruction. C'est conforme au principe d'inviolabilité du domicile.

Renvoyant à la discussion de l'article 73, *M. Olivier Maingain (MR)* présente un amendement (n° 6, DOC 51 1138/002). Cet amendement est rédigé comme suit :

«4° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots «Pénétrer librement, entre 5 heures du matin et 9 heures du soir, sans avertissement préalable, dans» sont remplacés par les mots «*Visiter, entre 5 heures du matin et 9 heures du soir, sans avertissement préalable,*» ;

5° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots «ainsi que fouiller» sont supprimés ;

6° à l'alinéa 2, les mots «pénétrer dans» sont remplacés par le mot «*visiter*».».

*M. Fons Borginon, président*, fait observer aux membres que l'article 7, § 2, 1°, de la loi sur les stupéfiants a été modifié par les lois du 9 juillet 1975 et du 22 décembre 2003. La phrase introductive de l'article proposé doit dès lors être modifiée en conséquence.

\*  
\* \*

L'amendement n° 6 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

L'article 74, ainsi modifié, est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

## Art. 74

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie* merkt op dat artikel 74 van de programmawet de bevoegdheden preciseert van de leden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Deze bevoegdheden moeten passen binnen het specifieke kader van hun opdrachten. Wanneer een overtreding wordt vastgesteld, moet het gemeen strafprocesrecht worden toegepast. Daarom wordt gepreciseerd dat deze personen voortaan tussen 5 uur 's morgens en 9 uur 's avonds toegang hebben tot plaatsen bestemd voor de verkoop, de aflevering, het vervaardigen, bereiden, bewaren en opslaan en tot alle andere plaatsen die aan hun controle onderworpen zijn.

Buiten deze uren zal de toelating vereist zijn van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg. De aanhangigmaking bij deze magistraat is meer aangewezen dan die van de politierechtbank, die op dit vlak geen enkele bevoegdheid heeft.

De bewoonde plaatsen genieten van de bescherming van het gemeen recht: er moet door de onderzoeksrechter een huiszoekingsbevel worden afgeleverd. Dit is in overeenstemming met de onschendbaarheid van de woonst.

Verwijzend naar de bespreking van het vorige artikel 73 dient *de heer Olivier Maingain (MR)* amendement nr. 6 in (DOC 1138/002). Het amendement luidt als volgt :

«4° in het eerste lid wordt het woord «betreden» vervangen door het woord «*bezoeken*»;

5° in het eerste lid worden de woorden «en doorzoeken» weggelaten;

6° in het tweede lid wordt het woord «betreden» vervangen door het woord «*bezoeken*».

*De heer Fons Borginon, voorzitter*, maakt de leden er attent op dat artikel 7, § 2, 1° van de drugswet werd gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1975 en 22 december 2003. De inleidende zin van het voorgestelde artikel dient overeenkomstig te worden gewijzigd.

\*  
\* \*

Amendement nr. 6 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Artikel 74, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

## TITRE XI – DISPOSITIONS DIVERSES

*Chapitre 2: Modification de la loi du 20 décembre 2001 relative au dédommagement des membres de la Communauté juive de Belgique pour les biens dont ils ont été spoliés ou qu'ils ont délaissés pendant la guerre 1940-1945*

Art. 298

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice* explique que la loi du 20 décembre 2001 relative au dédommagement des membres de la Communauté juive de Belgique pour les biens dont ils ont été spoliés ou qu'ils ont délaissés pendant la guerre 1940-1945, prévoit la possibilité de verser à une Fondation d'utilité publique une avance sur le solde du compte spécial visé à l'article 10, alinéa 3, c'est à dire le solde des montants qui ont été restitués par l'État, les institutions financières et les entreprises d'assurance après le versement de dédommagements individuels.

Étant donné que la Fondation d'utilité publique ne sera créée que dans le courant de l'année 2004, la disposition en projet prévoit la prolongation du délai dans lequel une avance sur ce solde peut être versée, soit au plus tard le 31 décembre 2004.

Le ministre rappelle que les missions de cette Fondation seront de nature sociale, culturelle et religieuse et rencontreront les besoins de la Communauté juive de Belgique. Ces missions peuvent également s'étendre à la lutte contre le racisme, l'intolérance et la violation des droits de l'homme.

L' article 298 est adopté sans modification et à l'unanimité.

*Chapitre 3 : Modification de la loi du 8 mai 2003 relative à la réalisation d'une étude scientifique sur les persécutions et la déportation des juifs en Belgique pendant la Seconde Guerre mondiale*

Art. 299

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice*, précise que l'article 3 de la loi du 8 mai 2003 relative à la réalisation d'une étude scientifique sur les persécutions et la déportation des juifs en Belgique pendant la Seconde Guerre mondiale est modifié afin de donner plus de temps au Centre d'Études et de Documentation Guerre et Sociétés contemporaines pour rédiger le rapport de son étude scientifique.

## TITEL XI - DIVERSE BEPALINGEN

*Hoofdstuk 2 : Wijziging van de wet van 20 december 2001 betreffende de schadeloosstelling van de leden van de Joodse Gemeenschap van België voor hun goederen die werden geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945*

Art. 298

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie*, geeft aan dat de wet van 20 december 2001 betreffende de schadeloosstelling van de leden van de Joodse Gemeenschap van België voor hun goederen die werden geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945 in de mogelijkheid voorziet om aan een stichting van openbaar nut een voorschot over te maken op het saldo van de in artikel 10, derde lid, bedoelde bijzondere rekening, dat wil zeggen het saldo van de bedragen die werden teruggegeven door de Staat, na de financiële storting van de individuele schadeloosstellingen.

Aangezien de Stichting van openbaar nut pas in de loop van het jaar 2004 zal worden opgericht, voorziet de ontworpen bepaling in de verlenging van de termijn waarbinnen een voorschot op dit saldo zal kunnen worden gestort, zijnde uiterlijk op 31 december 2004.

De minister herinnert eraan dat de opdrachten van deze Stichting van sociale, culturele en religieuze aard zijn en dat ze beantwoorden aan de behoeften van de Joodse Gemeenschap van België. Die opdrachten kunnen tevens worden uitgebreid tot de strijd tegen het racisme, de onverdraagzaamheid en de schending van de mensenrechten.

Artikel 298 wordt ongewijzigd en eenparig aangenomen.

*Hoofdstuk 3: Wijziging van de wet van 8 mei 2003 betreffende de uitvoering van een wetenschappelijk onderzoek naar de vervolging en de deportatie van de joden in België tijdens de Tweede Wereldoorlog*

Art. 299

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie* verduidelijkt dat artikel 3 van de wet van 8 mei 2003 betreffende de uitvoering van een wetenschappelijk onderzoek naar de vervolging en deportatie van de Joden in België tijdens de Tweede Wereldoorlog wordt gewijzigd teneinde aan het Studie- en Documentatiecentrum Oorlog en Hedendaagse Maatschappij meer tijd te geven voor het opstellen van het verslag van zijn wetenschappelijk onderzoek.

L'article 299 est adopté, sans modification, à l'unanimité.

\*  
\* \*

L'ensemble des dispositions soumises à la commission, tel qu'il a été amendé et corrigé sur le plan technique, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

### B. Projet de loi portant des dispositions diverses (DOC 51 1139/001)

#### *Chapitre 3 : Modification de l'article 259ter du Code judiciaire*

##### Art. 6

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice*, souligne que cet article comporte une modification de l'article 259 ter, § 4, alinéa 7 du Code judiciaire. La loi du 3 mai 2003 a modifié cette disposition et entrera en vigueur le 2 juin 2004.

Le projet de loi prévoit que, dorénavant, l'entretien du Conseil supérieur de la Justice avec le candidat fait l'objet d'un enregistrement sonore qui est conservé par le Conseil Supérieur de la Justice avec le dossier de présentation.

Un procès-verbal circonstancié ne sera donc plus obligatoirement rédigé, comme le prévoit la disposition qui est en vigueur depuis le 2 juin. Sur demande du Conseil supérieur de la Justice, il a été décidé de renoncer à cette rédaction systématique.

Toutefois, pour garantir les droits des candidats, il est prévu que l'entretien enregistré est transcrit lorsque le candidat introduit un recours au conseil d'État contre la nomination pour laquelle il s'est porté candidat.

L'entretien du candidat nommé à ladite fonction est également retranscrit ; les procès-verbaux seront communiqués par le ministre de la Justice au Conseil d'État.

Cette modification permet de conserver une grande souplesse tout en garantissant les droits fondamentaux de tous.

L'article 6 est adopté à l'unanimité sans modification.

Artikel 299 wordt ongewijzigd en eenparig aangenomen.

\*  
\* \*

Het geheel van de aan de commissie voorgelegde bepalingen, zoals geamendeerd en technisch verbeterd, wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

### B. Wetsontwerp houdende diverse bepalingen (DOC 51 1139/001)

#### *Hoofdstuk 3 : Wijziging van artikel 259ter van het Gerechtelijk Wetboek*

##### Art. 6

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie* benadrukt dat dit artikel strekt tot de wijziging van artikel 259ter, § 4, zevende lid, van het Gerechtelijk Wetboek. De wet van 3 mei 2003 wijzigde deze bepaling en zal op 2 juni 2004 van kracht zijn.

Het wetsontwerp bepaalt dat voortaan het onderhoud van de Hoge Raad voor de Justitie met een kandidaat het voorwerp is van een klankopname die samen met het voorstellingsdossier door de Hoge Raad voor de Justitie wordt bijgehouden.

Het zal dus niet meer verplicht zijn om een omstandig proces-verbaal op te maken, zoals de bepaling die op 2 juni van kracht is het voorschrijft. Op verzoek van de Hoge Raad voor de Justitie werd besloten om af te zien van deze systematische opmaak.

Teneinde echter de rechten van de kandidaten te vrijwaren, wordt bepaald dat het opgenomen onderhoud zal worden uitgeschreven wanneer de kandidaat een bezwaar indient bij de Raad van State tegen de benoeming waarvoor hij zich kandidaat stelde.

Ook het onderhoud met de kandidaat die tot de desbetreffende functie werd benoemd, wordt uitgeschreven; de processen-verbaal worden door de minister van Justitie ter kennis gebracht van de Raad van State.

Deze wijziging laat toe om een grote soepelheid te behouden en om tegelijk de fundamentele rechten van eenieder te garanderen.

Artikel 6 wordt ongewijzigd en eenparig aangenomen.

## Art. 7

Cet article fixe l'entrée en vigueur de ce chapitre.

L'article 7 est adopté à l'unanimité sans modification.

*Chapitre 3: Modification de la loi du 29 novembre 2001 fixant un cadre temporaire de conseillers en vue de résorber l'arriéré judiciaire dans les cours d'appel*

En application de l'article 72, 2, du Règlement de la Chambre des représentants, ce chapitre est disjoint du projet de loi-programme et est inséré dans le projet de loi portant des dispositions diverses (DOC 51 1139/001) (voir supra, I. Procédure)

## Art. 72

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice* fait observer que le Chapitre III vise à modifier la loi du 29 novembre 2001 fixant un cadre temporaire de conseillers en vue de résorber l'arriéré judiciaire dans les cours d'appel. Ce cadre, fixé dans cette loi est créé dans les cours d'appel pour une période de trois ans, ce délai prenant cours à la date d'entrée en vigueur des dispositions.

La loi de 2001 prévoit qu'il peut être pourvu aux places au-delà de l'expiration de la période de trois ans à condition de présenter un système d'enregistrement uniforme de la charge de travail des cours d'appel.

La mesure de la charge de travail des magistrats des cours d'appel n'a toutefois pas encore abouti.

Il est alors indispensable de prolonger le délai de trois ans et de le doubler afin de conserver les quatorze conseillers dans les cours d'appel.

Cet article répond à ces exigences.

*M. Claude Marinower (VLD)* demande à la ministre où en sont les mesures de la charge de travail.

*Mme Laurette Onkelinx, vice-premier ministre et ministre de la Justice*, souligne que son prédécesseur, M. Marc Verwilghen, avait entamé les travaux relatifs à la mesure de la charge de travail du parquet. Ces travaux sont poursuivis. Entre-temps, un accord sur la méthodologie relative à la mesure de la charge de travail de la magistrature debout a été conclu avec les différents acteurs et l'on fait appel à un audit externe.

## Art. 7

Dit artikel bepaalt de inwerkingtreding van dit hoofdstuk.

Artikel 7 wordt ongewijzigd en eenparig aangenomen.

*Hoofdstuk 3: Wijziging van de wet van 29 november 2001 tot vaststelling van een tijdelijke personeelsformatie van raadsheren teneinde de gerechtelijke achterstand bij de hoven van beroep weg te werken*

Dit hoofdstuk wordt in toepassing van artikel 72, 2, van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers uit het ontwerp van programmawet gelicht en ondergebracht in het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (DOC 51 1139/001) (zie supra, I. Procedure)

## Art. 72

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie* merkt op dat hoofdstuk III de wijziging beoogt van de wet van 29 november 2001 tot vaststellen van een tijdelijke personeelsformatie van raadsheren ten einde de gerechtelijke achterstand bij de hoven van beroep weg te werken. Dit in de wet vastgelegde kader wordt voor een periode van drie jaar opgericht bij de hoven van beroep. Deze termijn gaat in op de datum van inwerkingtreding van de bepalingen.

De wet van 2001 bepaalt dat de plaatsen kunnen worden ingevuld na het verstrijken van de periode van drie jaar, op voorwaarde dat er een uniforme meting van de werklast van de hoven van beroep wordt voorgelegd.

De meting van de werklast van de magistraten van de hoven van beroep is evenwel nog niet afgerond.

Het is dus nodig om de termijn van drie jaar te verlengen en te verdubbelen, teneinde de veertien raadsheren in de hoven van beroep te behouden.

Dit artikel komt hieraan tegemoet.

*De heer Claude Marinower (VLD)* wenst van de minister te vernemen in welk stadium de werklastmetingen zich nu bevinden.

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie*, wijst erop dat haar voorganger, de heer Marc Verwilghen, een aanvang had genomen met de werkzaamheden rond de meting van de werklast wat het parket betreft. Dit werk wordt voortgezet. Over de methodologie omtrent de werklastmeting van de staande magistratuur bestaat er inmiddels een akkoord met de verschillende actoren en wordt er gewerkt met een externe audit.

Vu les particularités de la magistrature assise, telles que l'absence d'une structure hiérarchique et le travail à domicile, la mesure de leur charge de travail n'est pas une chose aisée.

Les présidents des tribunaux des cours d'appel ont donc procédé eux-mêmes à la mesure de la charge de travail, ce qu'on a appelé «rapport MUNAS». Le débat sur la question de savoir si cette étude se fonde principalement sur des données quantitatives ou si elle tient principalement compte de la qualité est encore en cours.

Bien que tout soit mis en oeuvre pour y parvenir, aucun accord similaire à celui qui a été conclu pour la magistrature debout n'a encore été conclu.

L'article 72 est adopté par 13 voix et une abstention.

*Chapitre 4 : Modification des lois du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire et du 29 novembre 2001 fixant un cadre temporaire de conseillers en vue de résorber l'arrêté judiciaire dans les cours d'appel, ainsi que de l'article 156ter du Code judiciaire (nouveau)*

Dans le prolongement de l'examen du chapitre précédent, M. Servais Verherstraeten (CD&V) présente un amendement (n° 1, DOC 51 1139/002) visant à insérer un nouveau chapitre IV intitulé «*Modification des lois du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire et du 29 novembre 2001 fixant un cadre temporaire de conseillers en vue de résorber l'arrêté judiciaire dans les cours d'appel, ainsi que de l'article 156ter du Code judiciaire*» et comprenant les articles 8 à 12.

Il rappelle à la ministre la promesse qu'elle avait faite, au cours de la discussion de la loi du 11 mars 2004 (DOC 51 0596/001 à 007) modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, promesse selon laquelle elle comptait consentir un effort pour la cour d'appel d'Anvers avant la fin mars 2004.

S'il est vrai que, le 15 mars 2004, la ministre a conclu un protocole de coopération avec le premier président de la cour d'appel d'Anvers afin d'étendre le cadre de cette cour, ce protocole n'a pas encore reçu, à ce jour, de cadre légal. Étant donné, toutefois, que la cour d'appel d'Anvers a besoin de 19 magistrats et que les procédures de nomination sont assez longues, il convient de ne pas tarder. C'est pourquoi le membre propose de régler ce point dans la loi-programme à l'examen.

Ten aanzien van de zittende magistratuur is de meting van de werklust gelet op de bijzonderheden, zoals bijvoorbeeld het afwezig zijn van een hiërarchische structuur en het thuiswerk, geen sinecure.

De voorzitters van de rechtbanken van de hoven van beroep hebben dan zelf een werklustmeting uitgevoerd, het zogenaamde MUNAS-rapport. De discussie of deze studie gebaseerd is op kwantitatieve gegevens dan wel voornamelijk rekening houdt met de kwaliteit is nog gaande.

Een gelijkaardig akkoord zoals bestaat met de staande magistratuur bestaat evenwel nog niet, doch er wordt volop aan gewerkt.

Artikel 72 wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

*Hoofdstuk 4: Wijziging van de wetten van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting en van 29 november 2001 tot vaststelling van een tijdelijke personeelsformatie van raadsheren teneinde de gerechtelijke achterstand bij de hoven van beroep weg te werken en tot aanvulling van artikel 156ter van het Gerechtelijk Wetboek (nieuw)*

In het verlengde van de bespreking van het vorige hoofdstuk dient de heer Servais Verherstraeten (CD&V) amendement nr. 1 in tot invoeging van een nieuw hoofdstuk IV «*Wijziging van de wetten van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting en van 29 november 2001 tot vaststelling van een tijdelijke personeelsformatie van raadsheren teneinde de gerechtelijke achterstand bij de hoven van beroep weg te werken en tot aanvulling van artikel 156ter van het Gerechtelijk Wetboek*» dat de artikelen 8 tot 12 omvat (DOC 51 1139/002).

Hij herinnert de minister aan haar belofte gedaan tijdens de bespreking van de wet van 11 maart 2004 (DOC 51 0596/001 tot 7) tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting en tot tijdelijke toelating tot de benoeming van magistraten in overtal, met name dat zij voor eind maart 2004 een inspanning zou doen voor het hof van beroep van Antwerpen.

De minister heeft op 15 maart 2004 weliswaar een samenwerkingsprotocol afgesloten met de eerste voorzitter van het hof van beroep van Antwerpen teneinde het kader van dit hof uit te breiden, doch dit protocol werd totnogtoe niet in een wettelijk kader gegoten. Gelet evenwel op het feit dat het hof van beroep van Antwerpen 19 magistraten behoeft en de benoemingsprocedures de nodige tijd vergen, is enige haast geboden. Vandaar zijn voorstel om dit in deze programmawet te regelen.

*Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice*, met en garde contre tout excès de précipitation dans ce dossier et plaide pour que l'on procède étape par étape. Les discussions sur la situation à Bruxelles, Anvers et Termonde sont dans leur phase finale. La ministre espère déposer prochainement un projet de loi en la matière et elle demandera l'urgence. Cette question figure à l'ordre du jour du Conseil des ministres du 11 juin 2004.

La ministre s'attaquera ensuite aux autres arrondissements judiciaires qui posent des difficultés.

*M. Servais Verherstraeten (CD&V)* craint que tout cela ne dure trop longtemps et il insiste sur la nécessité de traiter le problème sans tarder.

L'amendement n° 1 est rejeté par 11 voix contre 2 et une abstention.

#### Art. 8 (*nouveau*)

L'amendement n° 2 de *M. Servais Verherstraeten (CD&V)* tend à insérer un nouvel article 8 (DOC 51 1139/002). Il tend à augmenter le cadre des conseillers de la Cour d'appel d'Anvers de 6 unités, dont 2 présidents de chambre, en vertu de la règle communément appliquée d'un président de chambre pour 3 conseillers.

L'amendement n° 2 est rejeté par 11 voix contre 2 et une abstention.

#### Art. 9 (*nouveau*)

*M. Servais Verherstraeten (CD&V)* présente un amendement (n° 3, DOC 51 1139/002) tendant à insérer un nouvel article 9.

Cet amendement tend à augmenter de 6 unités le cadre temporaire de conseillers. Le maintien de la nomination de ce cadre temporaire est subordonné à la future mesure de la charge de travail, dont les résultats doivent aboutir à la mise en place d'une solution structurelle à l'arrière judiciaire.

L'amendement n° 3 est rejeté par 11 voix contre 2 et une abstention.

#### Art. 10 (*nouveau*)

*M. Servais Verherstraeten (CD&V)* présente un amendement (n° 4, DOC 51 1139/002) tendant à insérer un

*Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Justitie*, pleit om in dit dossier niet vooruit te lopen en stap voor stap te werken. De besprekingen over de de situatie in Brussel, Antwerpen en Dendermonde bevinden zich in een finaal stadium. De minister hoopt binnenkort hierover een wetsontwerp in te dienen en zal hiervoor de urgentie vragen. Deze aangelegenheid staat op de agenda van de ministerraad van 11 juni 2004.

Daarna zal de minister de andere problematische gerechtelijke arrondissementen aanpakken.

*De heer Servais Verherstraeten (CD&V)* vreest dat dit allemaal te lang zal duren en dringt er op aan om deze aangelegenheid nu te behandelen.

Het amendement nr. 1 wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 8 (*nieuw*)

Amendement nr. 2 van *de heer Servais Verherstraeten (CD&V)* beoogt de invoeging van een nieuw artikel 8 (DOC 51 1139/002). Het strekt tot de uitbreiding van het kader van raadsheren van het hof van beroep te Antwerpen met 6 eenheden waarvan 2 kamervoorzitters ingevolge de gebruikelijke regel van 1 kamervoorzitter voor 3 raadsheren.

Het amendement nr. 2 wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 9 (*nieuw*)

Amendement nr. 3 van *de heer Servais Verherstraeten (CD&V)* beoogt de invoeging van een nieuw artikel 9 (DOC 51 1139/002).

Dit amendement beoogt de verhoging van de tijdelijke personeelsformatie van raadsheren met 6 eenheden. Het behoud van de benoeming van dit tijdelijk kader wordt afhankelijk gesteld van de toekomstige werklastmeting waarvan de resultaten moeten leiden tot een structurele oplossing van de gerechtelijke achterstand.

Het amendement nr. 3 wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 10 (*nieuw*)

Amendement nr. 4 van *de heer Servais Verherstraeten (CD&V)* beoogt de invoeging van een nieuw artikel 10

nouvel article 10. Dès l'instant où les nouveaux magistrats auront été désignés, de nouvelles chambres pourront être constituées.

Ces chambres supplémentaires devront nécessairement conduire à un renforcement du personnel du greffe de la cour, ce à quoi tend cet amendement.

L'amendement n° 4 est rejeté par 11 voix contre 2 et une abstention.

#### Art. 11 (*nouveau*)

L'amendement n° 5 de *M. Servais Verherstraeten (CD&V)* vise à insérer un nouvel article 11 (DOC 51 1139/002). L'auteur fait observer que cet amendement déroge quelque peu au protocole de coopération.

Il vise en effet, parallèlement à l'extension du cadre des magistrats, à augmenter le nombre de référendaires. Il propose de prendre en considération le cadre temporaire de conseillers instauré par la loi du 29 novembre 2001 pour calculer le nombre de magistrats sur la base duquel le nombre de référendaires est fixé.

Si la ministre n'était pas d'accord avec cette proposition, l'auteur serait disposé à retirer, le cas échéant, cet amendement.

L'amendement n° 5 est rejeté par 11 voix contre 2 et une abstention.

#### Art. 12 (*nouveau*)

L'amendement n° 6 de *M. Servais Verherstraeten (CD&V)* vise à insérer un nouvel article 12 (DOC 51 1139/002). Étant donné que le résultat de la mesure de la charge de travail est attendue pour 2008, cet amendement prévoit une disposition transitoire, de manière à ce que la nomination en surnombre soit valable pendant une période de quatre ans.

Au terme de cette période et en fonction des résultats de la future mesure objective de la charge de travail, ces magistrats pourront être nommés par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. À défaut de décision, ces magistrats en surnombre seront absorbés par le cadre permanent au fur et à mesure des vacances ou des départs naturels.

L'article 152 de la Constitution dispose en effet que la magistrature assise est nommée à vie et est donc inamovible.

(DOC 51 1139/002). Vanaf het ogenblik dat de nieuwe magistraten zijn aangesteld, zullen nieuwe kamers kunnen opgericht worden.

Deze bijkomende kamers moeten noodzakelijkerwijs leiden tot een versterking van het griffiepersoneel van het hof. Dit amendement komt hieraan tegemoet.

Het amendement nr. 4 wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 11 (*nieuw*)

Amendement nr. 5 van *de heer Servais Verherstraeten (CD&V)* beoogt de invoeging van een nieuw artikel 11 (DOC 51 1139/002). De indiener merkt op dat dit amendement enigszins afwijkt van het samenwerkingsprotocol.

Het beoogt immers parallel aan de uitbreiding van het kader van de magistraten, de verhoging van het aantal referendarissen. Het stelt voor om de tijdelijke personeelsformatie van raadsheren ingesteld door de wet van 29 november 2001 in aanmerking te nemen om het aantal magistraten te berekenen op basis waarvan het aantal referendarissen vastgesteld wordt.

Indien de minister het hier niet mee eens zou zijn, is de indiener bereid om desgevallend het amendement in te trekken.

Het amendement nr. 5 wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 12 (*nieuw*)

Amendement nr. 6 van *de heer Servais Verherstraeten (CD&V)* beoogt de invoeging van een nieuw artikel 12 (DOC 51 1139/002). Aangezien het resultaat van de werklasmeting tegen 2008 wordt verwacht, voorziet dit amendement in een overgangsbepaling zodat de benoeming in overtal gedurende een periode van 4 jaar geldt.

Na afloop van deze periode en afhankelijk van de toekomstige objectieve werklasmeting zullen deze magistraten kunnen benoemd worden bij een in ministerraad overlegd koninklijk besluit. Bij ontstentenis van beslissing, zullen deze overtallen verdwijnen door opname in de vaste formatie naar gelang er plaatsen openvallen of door natuurlijke afvloeiingen.

Artikel 152 van de Grondwet bepaalt immers dat de zittende magistratuur wordt benoemd voor het leven en dus niet afzetbaar is.

L'amendement n° 6 est rejeté par 11 voix contre 2 et une abstention.

\*  
\* \*

L'ensemble des dispositions soumises à la commission, y compris les corrections techniques, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

*Le président,*

Alfons BORGINON

*Le rapporteur,*

Claude MARINOWER

Het amendement nr. 6 wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

\*  
\* \*

Het geheel van de aan de commissie voorgelegde bepalingen, zoals technisch verbeterd, wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

*De voorzitter,*

Alfons BORGINON

*De rapporteur,*

Claude MARINOWER